

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTS3020



DA Brugervejledning

FI Käyttöopas

IT Manuale utente

PT Manual do utilizador

SV Användarhandbok

PHILIPS

Indholdsfortegnelse

1	Vigtigt	4
	Vigtige sikkerhedsoplysninger	4
	Varemærker	5
2	Dit Hjemmebiografsystem	6
	Apparatet i hovedtræk	6
	Produktoversigt	6
3	Tilslutning	9
	Placering af Hjemmebiografsystem	9
	Tilslutning af videokabler	9
	Tilslut højttalere og subwoofer	10
	Tilslut radioantennen	11
	Tilslutning af lydkabler/andre enheder	11
	Tilslut netledningen	12
4	Kom i gang	13
	Isætning af batterier i fjernbetjeningen.	13
	Sådan finder du den rigtige TV-kanal	14
	Vælg menusproget	14
	Skift højttalerindstillinger	15
	Vælg en afspilningskilde	16
5	Afspilning	17
	Diskafspilning	17
	Videoafspilning	17
	Musikafspilning	21
	Fotoafspilning	22
	Afspil fra USB-enhed	24
	Afspilning af radio	24
6	Lydindstilling	26
	Lydstyrkeregulering	26
	Valg af surroundlyd	26
	Vælg en forudindstillet lyd	26
7	Justering af indstillinger	27
	Generel opsætning	27
	Opsætning af lyd	28
	Videoindstilling	29
	Indstillinger	30

8	Yderligere oplysninger	33
	Opdatering af software	33
	Vedligeholdelse	33
9	Specifikationer	34
10	Fejlfinding	36
11	Ordliste	38

1 Vigtigt

Vigtige sikkerhedsoplysninger



Advarsel

- Risiko for overophedning! Anbring aldrig Hjemmebiograftsystem'et i indelukkede omgivelser. Sørg altid for en afstand på mindst 10 cm hele vejen rundt om Hjemmebiograftsystem'et til ventilation. Sørg for, at gardiner eller andre genstande ikke dækker ventilationshullerne på Hjemmebiograftsystem'et.
- Anbring aldrig Hjemmebiograftsystem'et, fjernkontrollen eller batterierne i nærheden af åben ild eller andre varmekilder, herunder direkte sollys.
- Benyt kun din Hjemmebiograftsystem indendørs. Lad ikke din Hjemmebiograftsystem komme i kontakt med vand, fugt og genstande, der indeholder vand.
- Placer aldrig dette Hjemmebiograftsystem på andet elektrisk udstyr.
- Hold forsvarlig afstand til Hjemmebiograftsystem i tordenvejr.
- Hvis netstikket eller et apparatstik bruges til at afbryde enheden, skal disse kunne betjenes.
- Apparatet afgiver både synlig og usynlig laserstråling, når det er tændt. Undgå at blive udsat for stråling.



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.
Produktet overholder følgende direktiver og anvisninger: 2004/108/EC, 2006/95/EC

Genanvendelse



Dit produkt er udviklet og fremstillet i materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når et produkt bærer et affaldsspandssymbol med et kryds på, betyder det, at produktet er underlagt det europæiske direktiv 2002/96/EC:



Bortskaf aldrig produktet sammen med andet husholdningsaffald. Sørg for at kende de lokale regler om separat indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.



Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Sørg for at kende de lokale regler om separat indsamling af batterier. Korrekt bortskaffelse af batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Copyright-meddelelse



Be responsible
Respect copyrights

Dette produkt indeholder teknologi med copyright-beskyttelse, som er beskyttet af visse amerikanske patenter og anden immateriel ejendom tilhørende Macrovision Corporation og andre rettighedsejere. Brug af teknologi med copyright-beskyttelse skal godkendes af Macrovision Corporation og er kun beregnet til privat brug og anden visning for et begrænset publikum, medmindre det er godkendt af Macrovision Corporation. Ombygning og demontering er forbudt.

Strømsikring (kun Storbritannien)

Dette Hjemmebiografssystem er forsynet med et godkendt støbt stik. Hvis det er nødvendigt at udskifte strømsikringen, skal dette erstattes af en sikring af samme værdi som angivet på stikket (f.eks. 10 A).

- 1 Fjern sikringsdækslet og sikringen.
- 2 Den nye sikring skal overholde BS 1362 og have ASTA-godkendelsesmærket. Hvis du mister sikringen, skal du kontakte din forhandler for at få bekræftet den korrekte type.
- 3 Sæt sikringsdækslet på igen. For at opretholde overholdelsen af EMC-direktivet må stikket ikke fjernes fra strømkablet på dette produkt.

Varemærker



Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic og dobbelt-D-symbolet er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.



DivX, DivX Ultra Certified og tilhørende logoer er varemærker, der tilhører DivX, Inc., og benyttes her på licens. Officielt DivX® Ultra-certificeret produkt. Afspiller alle DivX® video-formater (inklusive DivX® 6) med udvidet afspilning af DivX® mediefiler og DivX® Medie-formater. Afspiller DivX®-video med menuer, undertekster og lydspor.



Windows Media og Windows-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.



USB-IF-logoerne er varemærker tilhørende Universal Serial Bus Implementers Forum, inc.



ENERGY STAR og ENERGY STAR-mærket er registrerede US- mærker.



2 Dit Hjemmebiograf-system

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips!
Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Apparatet i hovedtræk

Lyt til fyldig, ukomprimeret surroundlyd med flere kanaler

Dette Hjemmebiograf-system giver mulighed for 5,1-kanalers ukomprimeret lyd, der giver en levende lydoplevelse og en fornemmelse af selv at være til stede.

Direkte USB

Du skal blot sætte din USB-enhed i USB-stikket for at afspille dine MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-filer.

Synkronisér lyd med videoafspilning

Synkronisér lyd og video ved at forsinke lydudgangen, hvis det signal, der bliver sendt til TV'et, er langsommere end lyden.

Skærmtilpasning

Se filmen i fuld skærm på ethvert TV. Dette gælder kun for DVD og JPEG-filer.

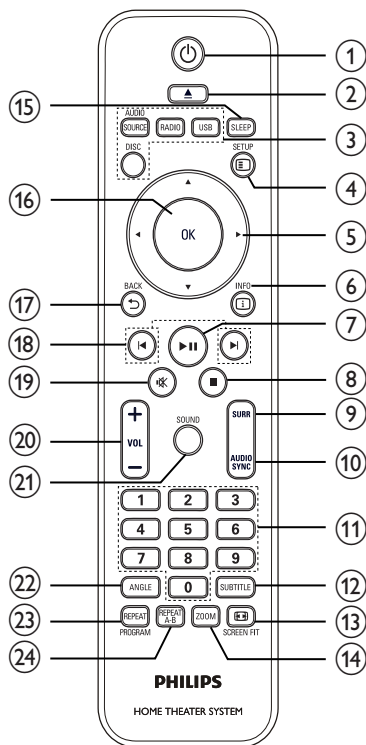
Områdekoder

Diske med følgende områdekoder kan afspilles.

DVD-områdekode	Lande
 	Europa
 	Rusland

Produktoversigt

Fjernbetjening



- ①  **(Standby-Til)**
 - Tænder og slukker for Hjemmebiografsystem eller skifter til standby.
- ②  **(Åbn/luk)**
 - Åbner eller lukker diskskuffen.
- ③ **Kildeknapper**
 - **AUDIO SOURCE:** Vælger lydindgangskilde.
 - **RADIO:** Skifter til FM-bånd.
 - **USB:** Skifter til USB-kilden.
 - **DISC:** Skifter til diskkilde.
- ④  **SETUP**
 - Åbner eller lukker opsætningsmenuen.
- ⑤  **(Navigationsknapper)**
 - Navigerer gennem menuerne.
 - Tryk på venstre og højre for at søge hurtigt tilbage eller fremad.
 - I radiotilstand skal du trykke på op og ned for at indstille radiofrekvensen.
 - I radiotilstand skal du trykke på højre eller venstre for at starte automatisk søgning.
- ⑥  **INFO**
 - Ved diske vises oplysninger om diskens aktuelle status.
 - For diasshows vises en miniaturevisning af fotofiler.
- ⑦  **(Afspil/Pause)**
 - Starter, pauser eller fortsætter diskafspilningen.
 - I radiotilstand indstilles radiostationer automatisk under den første opsætning.
- ⑧  **(Stop)**
 - Stopper diskafspilning.
 - Sletter i radiotilstand den aktuelt forudindstillede radiostation.
- ⑨ **SURR (Surroundlyd)**
 - Skifter til understøttet surroundlyd eller stereolyd.
- ⑩ **AUDIO SYNC**
 - Vælger et lydssprog eller kanal på en disk.
 - Tryk og hold nede for at få adgang til indstillingen for lydsynkronisering, og tryk derefter på **VOL +/-** for at indstille tiden for lydforsinkelsen.
- ⑪ **Numeriske knapper**
 - Vælger et emne, der skal afspilles.
- ⑫ **SUBTITLE**
 - Vælger undertekstsprog på en disk.
- ⑬ **SCREEN FIT**
 - Tilpasser billedformatet til TV-skærmen (ved brug af zoomfaktor 1,3X og 1,6X).
- ⑭ **ZOOM**
 - Zoomer ind eller ud i billedet.
- ⑮ **SLEEP**
 - Angiver en forsinkelse, hvorefter Hjemmebiografsystem skifter til standby.
- ⑯ **OK**
 - Bekræfter en indtastning eller et valg.
- ⑰  **BACK**
 - Vender tilbage til et tidligere skærm billede.
 - Ved DVD, går til titelmenuen.
 - Ved VCD version 2.0 eller SVCD med PBC slået til, går tilbage til menuen under afspilning.
- ⑱  **(Forrige/Næste)**
 - Springer til forrige eller næste titel, kapitel eller spor.
- ⑲  **(Afbryd)**
 - Slår lyd gengivelse til eller fra.
- ⑳ **VOL +/-**
 - Forøger eller formindsker lydstyrken.
- ㉑ **SOUND**
 - Vælger en foruddefineret lydeffekt.

22 ANGLE

- Viser videoen fra forskellige kameravinkler.

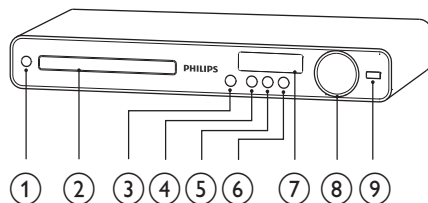
23 REPEAT / PROGRAM

- Vælger eller deaktiverer gentagen afspilningstilstand eller shufflefunktion.
- I radiotilstand nulstilles listen over forudindstillede stationer: Tryk for at nulstille manuelt; tryk, og hold nede for at nulstille automatisk.

24 REPEAT A-B

- Markerer afsnittet til gentagen afspilning eller deaktiverer gentagelsestilstand.

Hovedenhed



1 ⏻ (Standby-Til)

- Tænder og slukker for Hjemmebiografssystem eller skifter til standby.

2 📀 (Diskskuffen)

3 ▲ (Åbn/luk)

- Åbner eller lukker diskskuffen.

4 ▶⏸ (Afspil/Pause)

- Starter, pauser eller fortsætter diskafspilningen.
- I radiotilstand indstilles radiostationer automatisk under den første opsætning.

5 ■ (Stop)

- Stopper diskafspilning.
- Sletter i radiotilstand den aktuelt forudindstillede radiostation.

6 SOURCE

- Vælg et medie, der skal afspilles, eller lyt til lyd fra den tilsluttede enhed.

7 Display

8 VOLUME

- Forøger eller formindsker lydstyrken.

9 🔌 (USB)

- Tilslutter en understøttet USB-enhed.

3 Tilslutning

Opret de følgende tilslutninger for at bruge Hjemmebiografsystem.

Grundtilslutninger:

- Video
- Højtalere og subwoofer
- Strøm

Øvrige tilslutninger:

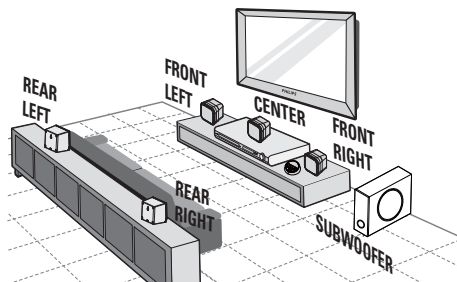
- Radioantenne
- Lyd
 - Lyd fra TV
 - Tilslutning af lyd fra kabelboks/optager/spilkonsol
- Andre enheder
 - USB-enhed

Bemærk

- På identifikationspladen bag på eller i bunden af produktet kan du se oplysninger om type og strømtype.
- Sørg for, at strømmen til det pågældende udstyr er afbrudt, inden det tilsluttes, eller tilslutninger byttes om.

Placering af Hjemmebiografsystem

- Anbring Hjemmebiografsystem, hvor det ikke kan skubbes, trækkes eller blive revet ned. Må ikke placeres i et lukket kabinet.
- Sørg for, at der er fuld adgang til strømstikket, så du nemt kan fjerne tilslutningen til stikkontakten på Hjemmebiografsystem.



- 1 Placer Hjemmebiografsystem i nærheden af TV'et.
- 2 Placer højtalersystemet i den normale lyttehøjde og helt parallelt med lytteområdet.
- 3 Sæt subwooferen i et hjørne af lokalet eller mindst 1 meter fra TV'et.



Tip

- Hjemmebiografsystem'en bør aldrig placeres for tæt på enheder, der udsender elektromagnetiske bølger, så interferens og unødig radiostøj undgås.

Tilslutning af videokabler

Tilslut denne Hjemmebiografsystem til TV'et for at se disken blive afspillet. Vælg den bedste videotilslutning, som TV'et understøtter.

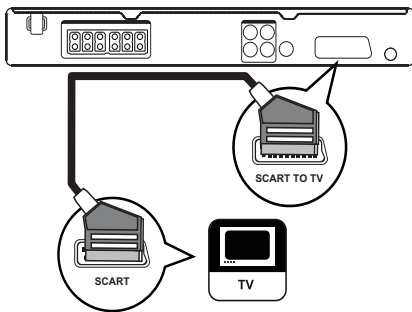
- Mulighed 1: Tilslut til SCART-stikket (på standard-TV).
- Mulighed 2: Tilslut til VIDEO-stikket (på standard-TV).



Bemærk

- Du skal tilslutte denne Hjemmebiografsystem direkte til et TV.

Mulighed 1: Tilslutning til SCART-stik

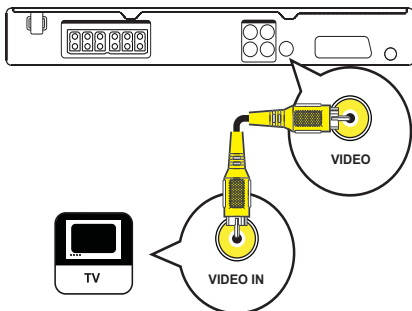


- 1 Tilslut et SCART-kabel (medfølger ikke) mellem **SCART TO TV**-stikket på Hjemmebiografsystem og SCART-indgangen på TV'et.

Bemærk

- Scart-forbindelsen gør det muligt at føre lyden fra TV'et gennem højttalerne. Tryk på **AUDIO SOURCE** gentagne gange, indtil "SCART IN" vises på displayet.
- Denne type tilslutning giver en god billedkvalitet.

Mulighed 2: Tilslut til videostikket (CVBS)

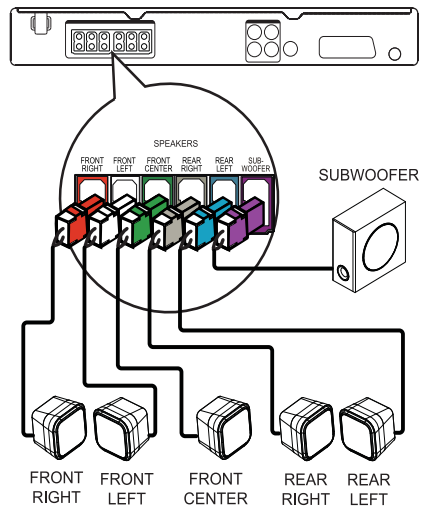


- 1 Tilslut et composite video-kabel mellem **VIDEO**-stikket på Hjemmebiografsystem og VIDEO-indgangen på TV'et.

Bemærk

- Videoindgangsstikket på TV'et kan være mærket med enten A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE eller BASEBAND.
- Denne type tilslutning giver en standard billedkvalitet.

Tilslut højttalere og subwoofer

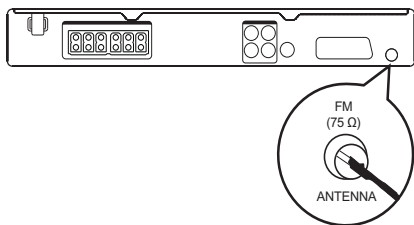


- 1 Slut højttalerne og subwoofer til de matchende stik på dit Hjemmebiografsystem.

Bemærk

- Kontroller, at farverne på stikkene passer sammen.

Tilslut radioantennen



- 1 Slut FM-antennen til **FM75 Ω** -stikket på dette Hjemmebiografsystem (for nogle modeller er dette kabel tilsluttet på forhånd).
- 2 Træk FM-antennen ud, og fastgør dens ender til væggen.



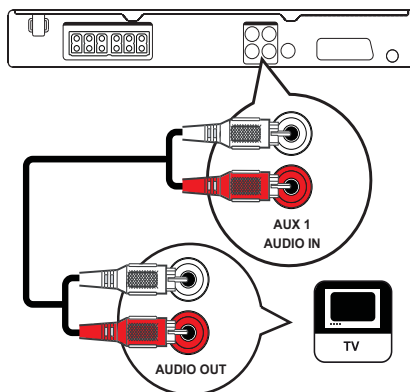
Tip

- Du kan få en bedre FM-stereomodtagelse, hvis du tilslutter en ekstern FM-antenne.

Tilslutning af lydkabler/andre enheder

Før lyden fra andre enheder til dette Hjemmebiografsystem for at få glæde af surroundlyd med flere kanaler:

Tilslutning af lyd fra TV



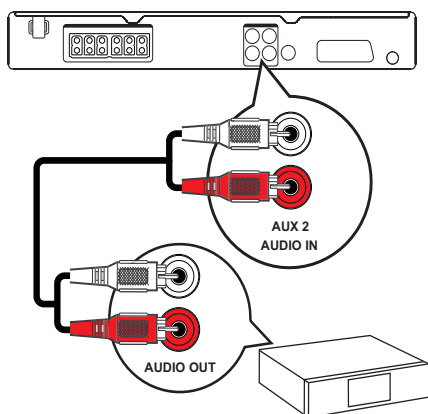
- 1 Tilslut lydkablerne (medfølger ikke) til **AUDIO IN-AUX1**-stikkene på Hjemmebiografsystem og lydudgangsstikkene på TV'et.



Bemærk

- Du skal trykke på **AUDIO SOURCE** gentagne gange, indtil "AUX1" vises på displayet, for at høre lyd fra denne forbindelse.

Tilslutning af lyd fra kabelboks, optager og spillekonsol



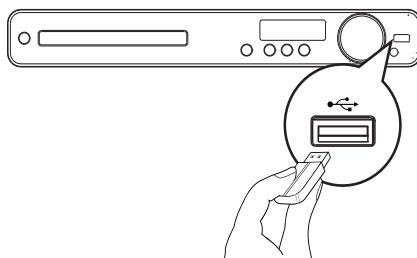
- 1 Tilslut lydkablerne (medfølger ikke) til **AUDIO IN-AUX2**-stikkene på Hjemmebiografssystem og lydudgangsstikkene på enheden.



Bemærk

- Du skal trykke på **AUDIO SOURCE** gentagne gange, indtil "AUX2" vises på displayet, for at høre lyd fra denne forbindelse.

Tilslutning af USB-enhed



- 1 Slut USB-enheden til **USB**-stikket på dette Hjemmebiografssystem.



Bemærk

- Denne Hjemmebiografssystem kan kun afspille/vise MP3-, WMA-, DivX- (Ultra) eller JPEG-filer, der er gemt på sådanne enheder.
- Tryk på **USB** for at få adgang til indholdet og afspille filerne.

Tilslut netledningen



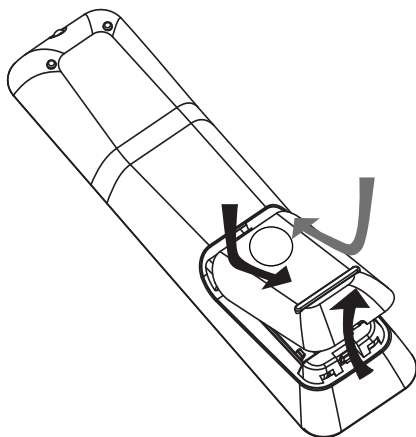
Advarsel

- Risiko for produktskade! Kontroller, at forsyningsspændingen svarer til den spænding, der er trykt på undersiden af Hjemmebiografssystem.

- 1 Slut netledningen til stikkontakten, når alle de nødvendige stik er sat i.
↳ Hjemmebiografssystem er klar til opsætning.

4 Kom i gang

Isætning af batterier i fjernbetjeningen.



- 1 Fjern batteridækslet fra fjernbetjeningens bagside.
- 2 Isæt 2 medfølgende batterier (AAA). Sørg for, at + og - enden af batterierne svarer til markeringerne inden i kammeret.
- 3 Skub dækslet tilbage på plads.



Bemærk

- Bland ikke batterier (gamle og nye eller brunstens- og alkalinebatterier osv.).
- Tag batterierne ud, når de er brugt op, eller hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid.
- Batterier indeholder kemiske stoffer og bør derfor altid bortskaffes på forsvarlig vis.

Betjening af en afspilningskilde

- 1 Tryk på knappen **RADIO**, **USB** eller **DISC** for at vælge den kilde, du ønsker at betjene.
- 2 Vælg den ønskede funktion (f.eks. ◀, ▶).

Navigering i menuen



- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningssensoren på dit Hjemmebiografssystem, og vælg den ønskede funktion.
- 2 Tryk på følgende knapper på fjernbetjeningen for at navigere i menuerne på skærmen.

Knap	Handling
▲▼	Gå op eller ned
◀▶	Gå til venstre eller højre
OK	Bekræft et valg
123 456 789 0	Indtast tal

Sådan finder du den rigtige TV-kanal

- 1 Tryk på  for at tænde for Hjemmebiografssystem.
- 2 Tryk på **DISC** for at skifte til disk-tilstand.
- 3 Tænd for TV'et, og skift til den rigtige videokanal på en af følgende måder:
 - Gå til den sidste kanal på TV'et, og tryk derefter på knappen kanal ned, indtil du ser Philips-skærmen.
 - Tryk gentagne gange på  **SOURCE**-knappen på fjernbetjeningen til TV'et.

Tip

- Videoindgangskanalen ligger mellem de nederste og øverste kanaler og kan hedde FRONT, A/V IN, VIDEO, HDMI osv. Se, hvordan du vælger den rigtige indgang på TV'et i brugervejledningen.

Vælg menusproget

General Setup	
Disc Lock	English
Display Dim	Français
OSD Language	Deutsch
Screen Saver	Italiano
Sleep Timer	Español
DivX(R) VOD Code	Português
	Nederlands
	Dansk ▼

- 1 Tryk på **DISC**.
- 2 Tryk på  **SETUP**.
↳ **[General Setup]** (Generel ops)-menuen vises.
- 3 Tryk på **▶**.
- 4 Tryk på **▲▼** for at vælge **[OSD Language]** (**Osd sprog**) i menuen, og tryk derefter på **▶**.
 - Sprogindstillingerne afhænger af land og område. Det svarer muligvis ikke til den viste illustration.
- 5 Tryk på **▲▼** for at vælge et sprog, og tryk derefter på **OK**.

Tip

- Du kan indstille standardsproget for DVD-diskmenuen (se "Justering af indstillinger" > "Indstillinger" > **[CD-menu]**).

Skift højttalerindstillinger

Ideelt bør lytteafstanden være den samme til alle højttalerne. Er den ikke det, kan du ændre højttalerindstillingerne, så du får bedst mulig surroundlyd.

Ops. lyd	
Højttalerlydst	
Højttalerfors	
Natmodus	

- 1 Tryk på **DISC**.
- 2 Tryk på **SETUP**.
- 3 Tryk på ▼ for at vælge [**Ops. lyd**] i menuen, og tryk derefter på ►.
 - Hvis højttalerindstillingerne ikke er tilgængelige, skal du trykke på ■ to gange, før du gentager ovenstående trin.

Indstilling af højttalernes lydniveau

- 1 Væg [**Højttalerlydst**] i menuen, og tryk derefter på ►.

Ops. af højttalerlyd	
Front vens	0dB
Front højre	0dB
Center	0dB
Subwoofer	0dB
Bagest til venstre	0dB
Bagest til højre	0dB

- 2 Tryk på ◀▶ for at ændre lydniveauet, og tryk derefter på **OK**.
 - ↳ Testtonen høres fra højttaleren.
 - Indstil de andre højttalere på samme måde, indtil udgangseffekten på dem alle er i balance.
 - Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

Angivelse af tidsforsinkelsen for lyden (kun center- og baghøjttalere)

- 1 Væg [**Højttalerfors**] i menuen, og tryk derefter på ►.

Ops. af højttalerafstand	
Center	0MS
Bagest til venstre	0MS
Bagest til højre	0MS

- 2 Tryk på ◀▶ for at angive tidsforsinkelsen, og tryk derefter på **OK**.
 - Indstil de andre højttalere på samme måde, indtil lyden fra de forskellige højttalere når lyttepositionen samtidigt.
 - Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

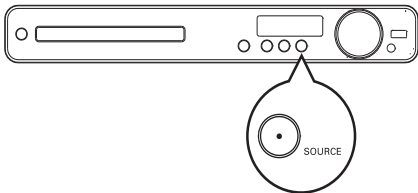


Tip

- Angiv en længere tidsforsinkelse, hvis centerhøjttaleren eller baghøjttaleren er tættere på lyttepositionen end fronthøjttaleren.
- Der skal være 1 ms for hver 30 cm mellem højttaler og lytteposition.

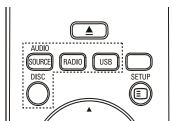
Vælg en afspilningskilde

På hovedenheden



- Tryk på **SOURCE**-knappen gentagne gange for at vælge: **DISC** > **USB** > **FM** > **AUX 1** > **AUX 2** > **SCART IN** > **DISC** ...

På fjernbetjeningen



- Tryk på **AUDIO SOURCE** gentagne gange for at skifte til den tilsluttede lydkilde.

Display	Enhed sluttet til
SCART IN	SCART TO TV-stik
AUX 1	AUDIO IN-AUX 1-stik
AUX 2	AUDIO IN-AUX 2-stik

- Tryk på **RADIO** for at skifte til FM-bånd.
- Tryk på **USB** for at skifte til USB-tilstand.
- Tryk på **DISC** for at skifte til disk-tilstand.

5 Afspilning

Diskafspilning

! Advarsel

- Læg aldrig andre objekter end diske i diskuffen.
- Rør aldrig ved diskens optiske linse i diskrummet.

- 1 Tryk på for at åbne diskrummet.
- 2 Indsæt en disk med etiketsiden opad.
 - På dobbeltsidede diske skal den side, der skal afspilles, vende opad.
- 3 Tryk på for at lukke diskrummet og starte afspilning af disk.
 - For at se diskafspilningen skal du tænde for TV'et på den korrekte kanal for dette Hjemmebiografsystem.
 - For at stoppe diskafspilningen skal du trykke på .

≡ Bemærk

- Kontrollér, hvilken slags diske der understøttes (se "Specifikationer" > "Afspilningsmedier").
- Hvis menuen til indtastning af adgangskoden vises, skal du indtaste adgangskoden, før den låste eller begrænsede disk kan afspilles.
- Hvis du sætter en disk på pause eller stopper den i cirka 15 minutter, aktiveres pauseskærmen. For at deaktivere pauseskærmen skal du trykke på **DISC**.
- Hvis du ikke trykker på nogen knapper i 30 minutter, skifter Hjemmebiografsystem automatisk til standbytilstand.

Videoafspilning

≡ Bemærk

- Ved videodiske starter afspilningen altid fra det sted, hvor den sidst blev stoppet. For at afspille fra begyndelsen skal du trykke på , mens meddelelsen vises.

Kontrol af videoafspilning

- 1 Afspil en titel.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at betjene titlen.

Knap	Handling
	Starter, pauser eller fortsætter diskafspilningen.
	Stopper diskafspilning.
	Springer til næste titel eller kapitel.
	Springer til starten af den aktuelle titel eller kapitel. Tryk to gange for at springe til foregående titel eller kapitel.
	Søger hurtigt frem (højre) eller hurtigt tilbage (venstre). Tryk flere gange for at ændre søgehastigheden. I pausetilstand, langsom afspilning baglæns eller fremad.
	Søger langsomt frem (ned) eller langsomt tilbage (op). Tryk flere gange for at ændre søgehastigheden. Ved VCD er det kun muligt at afspille langsomt fremad.

Skift videoafspilning

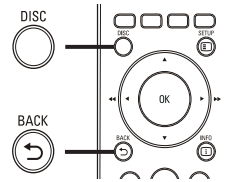
- 1 Afspil en titel.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at skifte videoafspilningen.

Knap	Handling
AUDIO	Vælger et lydssprog eller kanal på en disk.
SYNC	
SUBTITLE	Vælger undertekstsprog på en disk.
REPEAT	Vælger eller deaktiverer gentagen afspilningstilstand eller shuffelfunktion. Indstillingerne for gentagelse varierer alt afhængigt af disktypen. Ved VCD'er er gentagelse af afspilning kun muligt, hvis PBC-tilstanden er slået fra.
ZOOM	Zoomer ind eller ud i billedet. Tryk på Navigationsknapper for at panorere i det billede, der zoomes på.
INFO	Viser den aktuelle status eller oplysninger om disken. Her kan du ændre indstillingerne for videoafspilning uden at afbryde diskafspilningen.
SCREEN FIT	Tilpasser billedformatet til TV-skærmen (ved brug af zoomfaktor 1,3X og 1,6X). • Dette gælder kun for DVD og JPEG-filer; ikke tilgængelig til DivX-film.

Bemærk

- Nogle handlinger fungerer ikke med alle diske. Læs de oplysninger, der følger med disken, for at få flere oplysninger.

Adgang til DVD-menuen



- 1 Tryk på **DISC** for at få adgang til diskens hovedmenu.
- 2 Vælg en afspilningsfunktion, og tryk derefter på **OK**.
 - I nogle menuer skal du trykke på **Numeriske knapper** for at indtaste dit valg.
 - For at vende tilbage til titelmenuen under afspilning skal du trykke på **BACK**.

Adgang til VCD-menuen eller menuen eksempelvisning

PBC (Playback Control) for VCD er som standard slået til ifølge fabriksindstillingerne. Når du isætter en VCD, vises indholdsmenuen.

- 1 Tryk på **▲▼** for at vælge en afspilningsfunktion, og tryk derefter på **OK** for at starte afspilningen.
 - Hvis PBC er slået fra, springer den over menuen og starter afspilningen fra første titel.
 - For at vende tilbage til menuen under afspilning skal du trykke på **↩ BACK** (kun muligt, hvis PBC er aktiveret).
- 2 Tryk på **DISC** for at få vist indholdet af disken.
 - Tryk på **DISC** for at forlade menuen.

Vælg oversigtstype:

Nr-oversigt
CD-interval
Nr-interval

- 3 Vælg en indstilling for eksempelafspilning, og tryk derefter på **OK**

[Nr-oversigt]

Afspiller de første par sekunder af hvert spor på en disk.

[CD-interval]

Deler den totale disketid i seks og afspiller de første par sekunder af disse intervaller.

[Nr-interval]

Deler det aktuelle spor i seks og afspiller de første par sekunder af disse intervaller. Denne funktion er ikke tilgængelig i stop-tilstand.

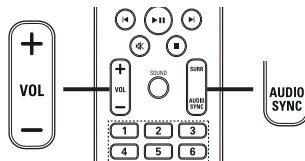


Tip

- Du kan ændre PBC-indstillingerne (se "Justering af indstillinger" > "Indstillinger" > **[PBC]**).

Synkronisering af lyd med videoafspilning

Hvis videoafspilningen går langsommere end lyden (lyden passer ikke til billederne), kan du forsinke lyden, så den kommer til at passe med billederne.



- 1 Hold **AUDIO SYNC** nede, indtil "AUDIO SYNC XXX" vises på displayet. "XXX" angiver forsinkelsestiden.
- 2 Tryk på **VOL +/-** inden for 5 sekunder for at indstille lydens forsinkelsestid.



Bemærk

- Hvis du ikke stiller på lydstyrken i løbet af 5 sekunder, går den automatisk tilbage til normal lydstyrkeregulering igen.

Gentag afspilning af et bestemt afsnit

- 1 Tryk på **REPEAT A-B** under afspilning, på det sted hvor startpunktet skal markeres.
- 2 Tryk på **REPEAT A-B** igen for at markere slutpunktet.
↳ Gentagen afspilning starter.
- 3 Tryk på **REPEAT A-B** igen for at afslutte gentagen afspilning.

Bemærk

- Det er kun muligt at markere et afsnit, der skal gentages, inden for et spor/titel.

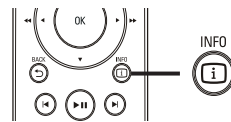
Se videoafspilningen fra forskellige kameravinkler

- 1 Under afspilning skal du trykke på **ANGLE** gentagne gange for at vælge vinkler.
↳ Afspilningen skifter til den valgte vinkel.

Bemærk

- Gælder kun diske med scener optaget i flere vinkler.

Spring hurtigt hen til et bestemt tidspunkt



- 1 Under afspilning trykker du på **INFO**.
↳ Diskstatusmenuen vises.
- 2 Tryk på **▲▼** for at se oplysninger; tryk derefter på **OK**.
 - **[Tt-tid]** (titeltid)
 - **[Kap-tid]** (kapiteltid)
 - **[CD-tid]** (disktid)
 - **[Nr-tid]** (sportid)
- 3 Tryk på **Numeriske knapper** for at indtaste den tid, du vil springe til, tryk derefter på **OK**

Bemærk

- Indstillingerne er forskellige afhængigt af disktype.

Afspilning af DivX®-video

DivX-video er et digitalt medieformat, der holder høj kvalitet på trods af et højt komprimeringsforhold. Du kan se DivX-video på denne DivX®-certificerede Hjemmebiografsystem.

- 1 Indsæt en disk eller USB, der indeholder DivX-videoer.
- 2 Tryk på **DISC** eller **USB**.
↳ En indholdsmenu vises.
- 3 Vælg en titel til afspilning, og tryk på ►||.
- 4 Brug fjernbetjeningen til at betjene titlen.

Knap	Handling
AUDIO	Vælger et audiosprog eller kanal.
SYNC	
SUBTITLE	Vælg undertekstsprog for DVD eller DivX.
■	Stopper afspilningen. Ved DivX Ultra-video skal du trykke på denne knap igen for at se indholdsmenuen.
INFO	Viser DivX Ultra-videooplysningerne.



Bemærk

- Det er kun muligt at afspille DivX-videoer, der er blevet lejet eller købt med DivX-registreringskoden til dette Hjemmebiografsystem (se "Justering af indstillinger") > "Generel opsætning" > **[DivX(R) VOD-kode]**.
- Du kan afspille DivX-videoer på op til 4 GB.
- Hvis underteksten ikke vises korrekt, skal du skifte tegnsæt (se "Justering af indstillinger" > "Indstillinger" > **[DivX-undertxt]**).
- Denne Hjemmebiografsystem kan vise op til 45 tegn i en undertekst.

Musikafspilning

Styring af lydsporaafspilning

- 1 Afspil et spor.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at betjene titlen.

Knap	Handling
►	Starter, pauser eller fortsætter diskafspilningen.
■	Stopper diskafspilning.
►	Springer til næste spor.
◀	Springer til starten af det aktuelle spor. Tryk to gange for at springe tilbage til foregående spor.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Vælger et emne, der skal afspilles.
◀◀ / ▶▶	Søger hurtigt frem (højre) eller hurtigt tilbage (venstre). Tryk flere gange for at ændre søgehastigheden.
REPEAT	Vælger eller deaktiverer gentagen afspilningstilstand eller shufflefunktion.

Afspil MP3/WMA-musik

MP3/WMA er en form for højt komprimerede lydfile (filer med filtypenavnet .mp3 eller .wma).

- 1 Indsæt en disk eller USB, der indeholder MP3/WMA-musik.
- 2 Tryk på **DISC** eller **USB**.
↳ En indholdsmenu vises.
- 3 Vælg en mappe, og tryk på **OK**.
- 4 Vælg en fil til afspilning, og tryk på **▶▶**.
 - For at vende tilbage til hovedmenuen skal du trykke på **↩ BACK** eller trykke på **▲**, indtil "forrige" mappe er valgt, og derefter trykke på **OK**.



Bemærk

- Kun den første session afspilles af diske, der er optaget i flere omgange.
- Denne Hjemmebiografsystem understøtter ikke MP3PRO-lydformatet.
- Hvis der indgår specialtegn i navnet på MP3-filen (ID3) eller i albummets navn, kan de muligvis ikke vises korrekt på skærmen, da disse tegn ikke understøttes.
- Nogle WMA-filer er beskyttet af DRM (Digital Rights Management) og kan ikke afspilles på dette Hjemmebiografsystem.
- Mapper/filer, der overskrider den understøttede grænse for dette Hjemmebiografsystem, vil ikke blive vist eller afspillet.



Tip

- Du kan vælge visningen af dataindhold, se mapper eller filer (se "Justering af indstillinger" > "Indstillinger" > **[Vis MP3/JPEG]**).

Fotoafspilning

Fotoafspilning som diasshow

Denne Hjemmebiografsystem kan afspille JPEG-fotos (filer med filtypenavnet .jpeg eller .jpg).

- 1 Indsæt en disk eller USB, der indeholder JPEG-fotos.
- 2 Tryk på **DISC** eller **USB**.
↳ Diasshowet starter (for Kodak-diske), eller der vises en indholdsmenu (for JPEG-diske).
- 3 Vælg den mappe/album, du vil afspille.
 - Tryk på **ⓘ INFO** for at se fotos i mappen/albummet.



- For at gå til forrige eller næste skærmbillede skal du trykke på **◀** / **▶**.
 - Tryk på **Navigationsskærme** for at vælge et foto.
 - Hvis du kun vil se det valgte foto, skal du trykke på **OK OK**.
- 4 Tryk på **▶▶** for at starte afspilningen som diasshow.
 - Tryk på **↩ BACK** for at vende tilbage til menuen.



Bemærk

- Der kan gå lidt længere tid, før diskindholdet vises på TV'et. Dette skyldes det store antal sange/fotos, der findes på en disk.
- Hvis JPEG-billedet ikke er optaget med filtypen "exif", vises det faktiske miniaturebillede ikke på skærmen. I modsat fald erstattes det faktiske miniaturebillede med et "blue mountain"-miniaturebillede.
- Denne Hjemmebiografsystem kan kun afspille billeder fra digitalkameraer i JPEG-EXIF-format, hvilket også er formatet i langt de fleste digitalkameraer. Det kan ikke vise Motion JPEG eller billeder i andre formater end JPEG eller lydclip, der er tilknyttet billeder.
- Mapper/filer, der overskrider den understøttede grænse for denne Hjemmebiografsystem, vil ikke blive vist eller afspillet.

Betjen afspilning af fotos

- 1 Afspil fotodiasshow.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at betjene fotos.

Knap	Handling
◀	Springer til forrige foto.
▶	Springer til næste foto.
▲	Drejer billedet med uret.
▼	Drejer billedet mod uret.
ZOOM	Zoomer ind eller ud i billedet. Afspilningspause i zoom-tilstand.
■	Stopper afspilningen.

Afspilning af musikdiasshow

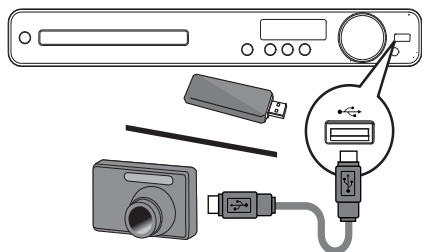
Afspil MP3/WMA-musikfiler og JPEG-fotofiler samtidigt for at lave et musikdiasshow. MP3/WMA- og JPEG-filerne skal være gemt på den samme disk eller USB-enhed.

- 1 Afspil MP3/WMA-musik.
- 2 Gå til fotomappen/albummet, og tryk på **OK** for at starte afspilning af diasshow.
 - ↳ Diasshowet starter og fortsætter til slutningen af fotomappen eller albummet.
 - ↳ Lyden fortsætter med at spille til slutningen af disken.
 - Tryk på ■ for at stoppe afspilningen af diasshow.
 - For at stoppe musikafspilningen skal du trykke på ■ igen.

Afspil fra USB-enhed

Denne Hjemmebiografssystem afspiller/viser MP3-, WMA-, WMV-, DivX- (Ultra) eller JPEG-filer på følgende USB-enheder:

- flashdrev
- hukommelseskortlæser
- HDD (ekstern strømkilde er nødvendig)



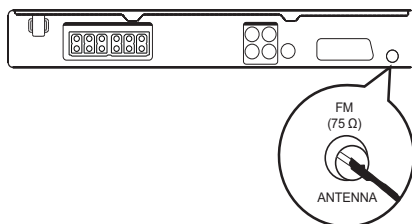
- 1 Slut en USB-lagerenhed til (USB)-stikket.
- 2 Tryk på **USB**.
↳ En indholdsmenu vises.
- 3 Vælg en fil til afspilning, og tryk på **▶||**.
↳ Afspilning starter.
- 4 Stop afspilningen ved at trykke på **■** eller fjern USB-enheden.

Bemærk

- Hvis enheden ikke passer til USB-stikket, kan du tilslutte den via et USB-forlængerkabel.
- Hvis du tilslutter en USB-kort-/enhedslæser, kan du kun få adgang til ét kort/én enhed.
- Digitale kameraer, der skal bruge PC-software, eller som anvender PTP-protokol, understøttes ikke.

Afspilning af radio

Kontrollér, om FM-antennen er blevet sluttet til dette Hjemmebiografssystem. Er den ikke det, skal du sætte den medfølgende FM-antenne i **FM75 Ω**-stikket og fastgøre antenneenderne på væggen.



Tip

- Du kan få en bedre FM-stereomodtagelse, hvis du tilslutter en ekstern FM-antenne (medfølger ikke).
- Placér antennen så langt væk fra dit TV, din video og andre strålskilder som muligt for at undgå interferens.

Første gang radioen indstilles

Første gang du har adgang til radiotilstanden, skal du følge instruktionerne for at installere radiostationerne.

- 1 Tryk på **RADIO**.
↳ Derefter vises "AUTO INSTALL ... PRESS PLAY" på displayet.
- 2 Tryk på **▶||**.
↳ Alle fundne radiostationer bliver gemt.
↳ Når det er gjort, stiller apparatet ind på den første forudindstillede radiostation.
 - Stop den automatisk tuning ved at trykke på **■**.

Bemærk

- Dette Hjemmebiografssystem kan gemme op til 40 radiostationer.
- Hvis automatisk installation ikke aktiveres, eller hvis der gemmes mindre end 5 radiostationer, vil du blive bedt om at installere radiostationerne igen.

Lyt til radio

- 1 Tryk på **RADIO**.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at betjene radioen.

Knap	Handling
◀▶	Vælger en forudindstillet radiostation
▲▼	Justerer radiofrekvensen op eller ned.
■	Hold denne knap nede for at slette den aktuelle radiostation fra listen over forudindstillede stationer. De andre forudindstillede stationer forbliver uændrede.

Geninstaller alle radiostationer

- 1 Tryk på **RADIO**.
- 2 Hold **PROGRAM** nede i mere end 5 sekunder.
 - ↳ Alle tidligere gemte radiostationer bliver overskrevet.



Bemærk

- Kontroller forbindelsen til radioantennen, hvis der ikke kan findes et signal, eller der findes mindre end 5 radiostationer under installationen.

Individuel søgning efter og lagring af radiostationer

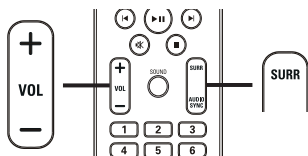
- 1 Tryk på **RADIO**.
- 2 Tryk på ◀◀ / ▶▶.
 - ↳ Herefter starter søgningen, indtil der bliver fundet en radiostation.
- 3 Gentag trin 2, indtil du finder den radiostation, du ønsker at lagre.
 - Tryk på ▲ / ▼ for at finjustere radiofrekvensen.
- 4 Tryk på **PROGRAM**.
 - ↳ Nummeret på den forudindstillede station blinker.
 - ↳ Hvis du ikke stiller på noget i løbet af 20 sekunder efter ovenstående trin, afsluttes forudindstillingen.
- 5 Tryk på ◀◀ / ▶▶ (eller **Numeriske knapper**) for at vælge et forudindstillet nummer, der skal lagres.
- 6 Tryk på **PROGRAM** for at bekræfte.

6 Lydindstilling

Lydstyrkeregulering

- Tryk på **VOL +/-** for at øge eller mindske lydstyrken.
 - Tryk på  for at slå lyden fra.
 - Tryk på  igen, eller tryk på **VOL +** for at slå lyden til igen.

Valg af surroundlyd



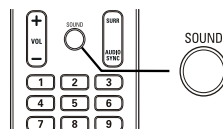
- Tryk på **SURR** gentagne gange for at vælge det bedste surround-output, der kan fås på disken.

Indstilling	Beskrivelse
5 CH STEREO	Forbedrer stereo ved at duplikere udgangseffekten i center- og baghøjttalerne. Ideel til festmusik.
MULTI-CHANNEL/DPLII	Surround-output med flere kanaler: Dolby Digital og Dolby Pro Logic II.
STEREO	Stereolyd

Bemærk

- "Dolby Prologic II" 5-kanals tilstand er standard surroundtilstanden, når du tænder for dette Home Theatre System eller skifter til en anden afspilningskilde.

Vælg en forudindstillet lyd



- Tryk gentagne gange på **SOUND** for at vælge den lydeffekt, der passer bedst til den aktuelle video eller musik.

Video/musik	Beskrivelse
ACTION / ROCK	Forbedrer lav- og højfrekvens for at opnå filmeffekter med fantastisk lyd og atmosfære. Velegnet til actionfilm og rock-/popmusik.
CONCERT/ CLASSIC	Flad og ren lydtilstand. Ideel til klassisk musik og diske med koncertoptagelser.
DRAMA / JAZZ	Klar mellem- og højfrekvens. Genskaber atmosfæren fra et live-spillested, hvor musikeren spiller lige foran dig. Velegnet til jazzmusik, og når du ser filmdramaer.
SPORTS	Moderat mellemfrekvens og surroundeffekter til at opnå klar tale og atmosfæren fra et live sportssted. Det er også ideelt til videospil.
NIGHT	Dynamisk kontrolleret lydtilstand, der er velegnet til at se film om natten eller til baggrundsmusik, der ikke skal forstyrre.

7 Justering af indstillinger

Du kan tilpasse forskellige indstillinger, som det passer dig. Se følgende instruktioner for at navigere gennem indstillingsmenuen.

Symbol	Muligheder
	[Generel ops]
	[Ops. lyd]
	[Ops video]
	[Indstillinger]



Bemærk

- Hvis opsætningsmuligheden er nedtonet, kan indstillingen ikke ændres i den nuværende tilstand.

Generel opsætning

Generel ops	
CD-lås	
Display Dim	
Osd sprog	
Pauseskærm	
Sleep Timer	
DivX(R) VOD-kode	

- 1 Tryk på  **SETUP**.
↳ [Generel ops]-menuen vises.
- 2 Tryk på ►.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.
- 4 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Tryk på  **BACK** for at komme tilbage til den forrige menu.
 - Tryk på  **SETUP** for at forlade menuen.



Bemærk

- Se forklaringerne på de ovenstående muligheder på de følgende sider.

[CD-lås]

Indstiller afspilningsrestriktioner for en bestemt disk. Før du starter, skal du placere disken i diskskuffen (der kan maksimalt læses 40 diske).

- **[Lås]** – Begrænser adgangen til den aktuelle disk. Når den er aktiveret, kræver det en adgangskode at låse disken op og afspille den.
- **[Lås op]** – Afspiller alle diske.



Tip

- Du kan angive eller ændre adgangskoden (se "Justering af indstillinger" > "Indstillinger" > **[Adg. kode]**).

[Display dim]

Ændrer lysstyrkeniveauet på displayet på dette Hjemmebiografssystem.

- **[100%]** – Normal lysstyrke.
- **[70%]** – Medium lysstyrke.
- **[40%]** – Nedblændet display.

[Osd sprog]

Vælger standardsproget for skærmmenuen.

[Pauseskærm]

Slår pauseskærm til eller fra. Forhindrer din TV-skærm i at blive beskadiget som følge af, at et stillestående billede vises for længe.

- **[On]** – Indstiller pauseskærmen til aktivering efter 15 minutters inaktivitet (f.eks. i pause- eller stoptilstand).
- **[Slk]** – Deaktiverer pauseskærmen.

[Sleep-timer]

Skifter automatisk til standby efter det angivne tidspunkt.

- **[15 min], [30 min], [45 min], [60 min]**
– Vælger hvor lang tid, der går, inden Hjemmebiografssystem skifter til standby.
- **[Slk]** – Slår sleep-timer-tilstand fra.

[DivX(R) VOD-kode]

Viser DivX®-registreringskoden.



Tip

- Indtast DivX-registreringskoden for denne Hjemmebiografssystem, når du lejer eller køber en video fra www.divx.com/vod. De DivX-videoer, der er lejet eller købt via DivX® VOD-tjenesten (Video On Demand), kan kun afspilles på den enhed, hvor de er registreret.

Opsætning af lyd

Ops. lyd	
Højttalerlydst	
Højttalerfors	
Natmodus	

- 1 Tryk på **⏸ SETUP**.
↳ **[Generel ops]**-menuen vises.
- 2 Tryk på **▼** for at vælge **[Ops. lyd]**, og tryk derefter på **▶**.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.
- 4 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Tryk på **↩ BACK** for at komme tilbage til den forrige menu.
 - Tryk på **⏸ SETUP** for at forlade menuen.



Bemærk

- Se forklaringerne på de ovenstående muligheder på de følgende sider.

[Højttalerlydst]

Angiver lydstyrkeniveauet for hver højttaler for at få den ideelle lydbalance.

- 1) Tryk på **OK** for at starte.
- 2) Vælg en højttaler i menuen, og tryk derefter på **◀▶** for at justere lydstyrken.
- 3) Tryk på **OK** for at bekræfte og afslutte.



Bemærk

- Der lyder en testtone fra den højttaler, der bliver justeret.

[Højttalerfors]

Angiver tidsforsinkelsen for center- og baghøjttaleren, hvis de er placeret tættere på lyttepositionen, så lyden fra alle højttalere når lyttepositionen på samme tid.

- 1) Tryk på **OK** for at starte.
- 2) Vælg en højttaler i menuen, og tryk på **◀▶** for at indstille forsinkelsen.
- 3) Tryk på **OK** for at bekræfte og afslutte.



Bemærk

- Der skal være 1 ms for hver 30 cm mellem højttaler og lytteposition.

[Natmodus]

Gør højt lydniveau blødere og blødt lydniveau højere, så du kan se DVD-film ved lav lydstyrke uden at forstyrre andre.

- **[On]** - Nyder dæmpet visning om aftenen.
- **[Silk]** - Nyder surroundlyd med hele det dynamiske spektrum.



Bemærk

- Gælder kun diske, der er optaget med Dolby Digital.

Videoindstilling

Ops video

TV System

TV-skærm

Billedindstl

- 1 Tryk på **⏏ SETUP**.
↳ **[Generel ops]**-menuen vises.
- 2 Tryk på **▼** for at vælge **[Ops video]**, og tryk derefter på **▶**.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**
- 4 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Tryk på **↩ BACK** for at komme tilbage til den forrige menu.
 - Tryk på **⏏ SETUP** for at forlade menuen.



Bemærk

- Se forklaringerne på de ovenstående muligheder på de følgende sider.

[TV-system]

Skift denne indstilling, hvis videoen ikke vises korrekt. Som standard passer denne indstilling til de mest almindelige TV-indstillinger i dit land.

- **[PAL]** - Til TV'er med PAL-system.
- **[NTSC]** - Til TV'er med NTSC-system.
- **[Multi]** - Til TV'er, der er kompatible med både PAL og NTSC.

[TV-skærm]

Vælg et af følgende visningsformater:



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 Wide Screen

- **[4:3 Pan Scan]** – Til 4:3-skærm: vises i fuld højde med beskæring af begge sider.
- **[4:3 Letter Box]** – Til 4:3-skærm: wide-screen-billede med sorte bjælker øverst og nederst på skærmen.
- **[16:9 Wide Screen]** – Til widescreen-TV: skærmformat 16:9.

[Billedindstl]

Vælg et forudindstillet sæt indstillinger for billedfarver, eller du kan lave dine personlige indstillinger.

- **[Standard]** - Den originale farveindstilling.
- **[Lys]** - Levende farver.
- **[Soft]** - Varme farver.
- **[Personlg]** - Tilpasser farveindstillingerne. Indstil niveauet for lysstyrke, kontrast, skarphed/nuance og farvemætning, og tryk derefter på **OK**.

Indstillinger



Bemærk

- Stop diskafspilning, før du har adgang til **[Indstillinger]**.

Indstillinger

Lyd	
Undertext	
CD-menu	
Ophav	
PBC	
Vis MP3/JPEG	
Adg.kode	
DivX-undertxt	▼

- 1 Tryk på **⏏ SETUP**.
↳ **[Generel ops]**-menuen vises.
- 2 Tryk på ▼ for at vælge **[Indstillinger]**, og tryk derefter på ►.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.
- 4 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Tryk på **↩ BACK** for at komme tilbage til den forrige menu.
 - Tryk på **⏏ SETUP** for at forlade menuen.



Bemærk

- Se forklaringerne på de ovenstående muligheder på de følgende sider.

[Lyd]

Vælger standardsproget for lyd til diskafspilning.

[Undertext]

Vælger standardsproget for undertekster til diskafspilning.

[CD-menu]

Angiver sproget for diskmenuen.

**Bemærk**

- Hvis det sprog, du har angivet, ikke er tilgængeligt på disken, bruger disken sit eget standardsprog.
- Nogle diske kan kun få ændret sprog for undertekster/lyd via diskmenuen.
- For at vælge de sprog, der ikke står på listen i menuen, skal du vælge **[Øvrige]**. Kontrollér derefter sprogkodelisten bagest i denne brugervejledning, og indtast den firecifrede sprogkode.

[Ophav]

Begrænser adgangen til diske, der er uegnede for børn. Disse typer diske skal være optaget med vurderingsniveauer.

- 1) Tryk på **OK**.
- 2) Vælg et vurderingsniveau, og tryk derefter på **OK**.
- 3) Tryk på **Numeriske knapper** for at indtaste adgangskoden.

**Bemærk**

- Hvis en disk har et vurderingsniveau over det, du har angivet i **[Ophav]**, skal der bruges en adgangskode for at afspille den.
- Vurderingsniveauerne er landeafhængige. For at give tilladelse til at afspille alle diske skal du vælge **"8"**.
- Nogle diske har påtrykte vurderingsniveauer uden at være optaget med niveauer. Denne funktion har ingen effekt på sådanne diske.

**Tip**

- Du kan angive eller ændre adgangskoden (se "Indstillinger" > **[Adg.kode]**).

[PBC]

Slår indholdsmenuen fra eller til på VCD'er/ SVCD'er med PBC-funktionalitet (playback control).

- **[On]** - Viser indekssmenuen, når du ilægger en disk til afspilning.
- **[Silk]** - Springer menuen over, og starter afspilning fra den første titel.

[Vis MP3/JPEG]

Vælges for at få vist mapperne eller alle filerne.

- **[Vis mapper]** – Viser mapperne med MP3/WMA-filer.
- **[Vis filer]** – Viser alle filerne.

[Adg.kode]

Indstiller eller ændrer adgangskoden for låste diske og afspiller begrænsede DVD'er.

Skift adg.kode	
Gml adg.kode	
Ny adg.kode	
Bekræft adgangskode	
OK	

- 1) Tryk på **Numeriske knapper** for at indtaste "136900" eller den sidst indstillede adgangskode i feltet **[Gml adg.kode]**.
- 2) Indtast den nye adgangskode i feltet **[Ny adg.kode]**.
- 3) Indtast den nye adgangskode en gang til i feltet **[Bekræft adgangskode]**.
- 4) Tryk på **OK** for at gå ud af menuen.

**Bemærk**

- Hvis du glemmer adgangskoden, skal du indtaste "136900", før du angiver en ny adgangskode.

[DivX-undertxt]

Vælger et tegnsæt, der understøtter DivX-undertekster.

[Standard]	Engelsk, irsk, dansk, estisk, finsk, fransk, tysk, italiensk, portugisisk, luxembourgsk, norsk (bokmål og nynorsk), spansk, svensk, tyrkisk
[Cent. Eur.]	Polsk, tjekkisk, slovakisk, albansk, ungarsk, slovensk, kroatisk, serbisk (latinsk skrift), rumænsk
[Kyrillisk]	Hviderussisk, bulgarsk, ukrainsk, makedonsk, russisk, serbisk
[Græsk]	Græsk



Bemærk

- Kontrollér, at undertekstfilen har nøjagtig samme navn som filmfilen. Hvis filmen f.eks. har filnavnet "Movie.avi", så skal tekstfilen navngives "Movie.sub" eller "Movie.srt".

[Versionsoplysn.]

Viser softwareversionen for dette Hjemmebiografsystem.



Tip

- Disse oplysninger kræves, når du vil finde ud af, om den nyeste softwareversion, som du vil downloade og installere på denne Hjemmebiografsystem, er tilgængelig på Philips' websted.

[Normal]

Nulstiller alle indstillinger på dette Hjemmebiografsystem til fabriksindstillinger, undtagen indstillingerne [CD-lås], [Adg.kode] og [Ophav].

8 Yderligere oplysninger

Opdatering af software

Hvis du vil kontrollere, om der er nye opdateringer, skal du sammenligne Hjemmebiografsystems aktuelle softwareversion med den seneste softwareversion på Philips' websted (hvis tilgængelig).

Indstillinger	
CD-menu ▲	
Ophav	
PBC	
Vis MP3/JPEG	
Adg.kode	
DivX-undertxt	
Versionsoplysn.	
Normal	

- 1 Tryk på **SETUP**.
- 2 Vælg **[Indstillinger] > [Versionsoplysn.]**, og tryk på **OK**.
- 3 Noter versionsnummeret, og tryk på **SETUP** for at forlade menuen.
- 4 Gå til www.philips.com/support for at se den nyeste softwareversion, der er tilgængelig for dette Hjemmebiografsystem.
- 5 Hvis den nyeste softwareversion er nyere end softwareversionen for dette Hjemmebiografsystem, skal du hente den og gemme den på en CD-R eller et USB-flashdrev.
- 6 Indsæt CD-R'en eller USB-flashdrevet i dette Hjemmebiografsystem.

- 7 Tryk på **DISC** eller **USB**, og følg derefter instruktionerne på TV'et for at bekræfte opdateringen.
 - ↳ Når softwareopdateringen er færdig, går dette Hjemmebiografsystem automatisk på standby.



Bemærk

- Fjern ikke CD-R'en eller USB'en, mens softwareopdateringen er i gang.

- 8 Tag netledningen ud af stikkontakten et par sekunder, og sæt den i igen for at genstarte systemet.

Vedligeholdelse



Advarsel

- Benyt aldrig opløsningsmidler som benzen, fortyndere, rensesvæsker eller antistatisk spray beregnet til diske.

Rengøring af diske

Rens disken med en mikrofiberklud fra centrum mod kanten i en lige bevægelse.

Rengøring af hovedenhedens skærm

Rens skærmens overflade med en mikrofiberklud.

9 Specifikationer



Bemærk

- Specifikationer og design kan ændres uden varsel.

Afspilningsmedier

- DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, CD-R/CD-RW, Audio CD, Video-CD/SVCD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD, DivX-CD, USB-flash-drev

Forstærker

- Samlet udgangseffekt:
 - Home Theater-tilstand: 200 W
- Frekvenskurve: 63 Hz~14 kHz/±3 dB
- Signal-/støjforhold: > -60 dB (A-vægtet)
- Indgangsfølsomhed:
 - AUX: 500 mV
 - SCART TO TV: 500 mV

Disk

- Lasertype: Halvleder
- Diskdiameter: 12 cm/8 cm
- Videoafkodning: MPEG1/MPEG2/DivX/DivX Ultra
- Video DAC: 12 bit, 108 MHz
- Signalsystem: PAL/NTSC
- Video-signal-/støjforhold: 56 dB
- Audio DAC: 24 bit/96 kHz
- Frekvenskurve
 - 4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
 - 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
 - 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
- PCM: IEC 60958
- Dolby Digital: IEC 60958, IEC 61937

Radio

- Indstillingsområde: FM 87,5 – 108 MHz (50 kHz)
- 26 dB dæmpningsfølsomhed: FM 22 dBf
- IF Rejection Ratio: FM 50 dB
- Signal-/støjforhold: FM 30 dB
- Harmonisk forvrængning: FM 3 %
- Frekvenskurve: FM 180 Hz~10 kHz/±3B
- Stereoadskillelse: FM 26 dB (1 kHz)
- Stereogrænse: FM 23,5 dB

USB

- Kompatibilitet: USB 1,1
- Klasseunderstøttelse: UMS (USB Mass Storage Class)
- Filsystem: FAT12, FAT16, FAT32

Hovedenhed

- Strømforsyning: 220~240V, ~60 Hz
- Strømforbrug: 50 W
- Strømforbrug ved standby: < 1W
- Mål (B x H x D): 360 x 48 x 332 (mm)
- Vægt: 2.64 kg

Højttalere

- System: Bredspektret satellithøjttaler
- Højttalerimpedans: 8 ohm (center), 4 ohm (front/bag)
- Højttalerdrivere: 3" bredspektret
- Frekvenskurve: 150 Hz – 20 kHz
- Mål (B x H x D):
 - Center: 100 x 100 x 75 (mm)
 - Front/bag: 100 x 100 x 75 (mm)
- Vægt:
 - Center: 0,38 kg
 - Front/bag: 0,38 kg/stk.

Subwoofer

- Impedans: 8 ohm
- Højttalerdrivere: 165 mm (6.5") basenhed
- Frekvenskurve: 45 Hz ~ 150 Hz
- Mål (B x H x D): 122.6 x 309.5 x 369 (mm)
- Vægt: 3.54 kg

Specifikation for laser

- Type: Halvleder-laser GaAlAs (CD)
- Bølgelængde: 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Udgangseffekt: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Stråleafvigelse: 60 grader.

10 Fejlfinding



Advarsel

- Risiko for elektrisk stød. Fjern aldrig kabinettet fra denne Hjemmebiografsystem.

Prøv aldrig selv at reparere enheden, da garantien i så fald bortfalder. Hvis der opstår fejl på Hjemmebiografsystem, bør du kontrollere følgende punkter, inden du bestiller reparation. Hvis problemet varer ved, skal du registrere din Hjemmebiografsystem og få support på www.philips.com/welcome.

Hvis du kontakter Philips, vil du blive bedt om modelnummeret og serienummeret på dit Hjemmebiografsystem. Modelnummeret og serienummeret sidder bag på eller på undersiden af Hjemmebiografsystem. Skriv numrene her:

Modelnr: _____

Serienr: _____

Hovedenhed

Knapperne på Hjemmebiografsystem'en fungerer ikke.

- Sluk for strømmen til Hjemmebiografsystem'et i nogle minutter, og tænd så igen.

Billede

Intet billede

- Se TV'ets brugervejledning for at få oplysninger om det korrekte valg af videokanal. Skift TV-kanal, indtil DVD-skærmen vises.
- Tryk på **DISC**.
- Hvis du har ændret indstillingen for **[TV-skærm]**, skal du skifte tilbage til standardindstillingen: 1) Tryk på **▲** for at åbne diskskuffen. 2) Tryk på **◀**. 3) Tryk på **SUBTITLE**.

Lyd

Ingen lyd

- Kontrollér, at lydkablerne er sat korrekt i, og tryk på den rigtige indgangskilde (f.eks. **AUDIO SOURCE**, **USB**) for at vælge den enhed, du ønsker at afspille.
- Denne Hjemmebiografsystem understøtter ikke DTS-surroundlyd. Kontroller, at afspilningskilden ikke er DTS-lydstream.

Ingen lyd fra TV-program.

- Slut et lydkabel fra **AUDIO**-indgangen på Hjemmebiografsystem'en til **AUDIO**-udgangen på dit TV. Tryk derefter på **AUDIO SOURCE** gentagne gange for at vælge den tilsvarende lydindgangskilde.

Der er ingen surroundlyd fra højttalerne.

- Tryk på **SURR** for at vælge den korrekte indstilling til surroundlyd.
- Hvis Hjemmebiografsystem understøtter afspilning af DTS, skal du trykke på **AUDIO SYNC** for at vælge et andet lydspor.
- Kontroller, at den kilde, du afspiller, er optaget eller udsendes i surround-lyd (Dolby Digital osv.).

Afspilning

DivX-videofiler kan ikke afspilles.

- Kontroller, at DivX-filen er kodet i henhold til "Home Theatre Profile" med en DivX-koder.
- Kontroller, at DivX-videofilen er færdig.

Skærmens billedformat er ikke tilpasset TV'ets skærmindstillinger.

- Billedformatet er fastsat på disken.

DivX-undertekster vises ikke korrekt.

- Sørg for, at filnavnet på underteksterne er det samme som filmens filnavn.
- Vælg det korrekte tegnsæt: 1) Tryk på  **SETUP**. 2) Vælg [**Indstillinger**], og tryk på **►**. 3) Vælg [**DivX-undertxt**], og tryk på **OK**. 4) Vælg det tegnsæt, der understøtter underteksterne.

Indholdet på USB-flashdrevet kan ikke læses.

- Formatet på USB-flashdrevet er ikke kompatibelt med denne Hjemmebiografssystem.
- Drevet er formateret med et andet filsystem, der ikke understøttes af enheden (f.eks. NTFS).
- Den maksimale understøttede hukommelsesstørrelse er 160 GB.

11 Ordliste

A

Aspektforhold

Aspektforhold refererer til fjernsynsskærmes længde- og højdeforhold. Et standard-tv har et forhold på 4:3, mens et højdefinitions- eller widescreen-tv har et forhold på 16:9. Med postkasseformatet kan du nyde et billede med et bredere perspektiv på en standardskærm på 4:3.

D

DivX®

DivX®-koden er en patentanmeldt, MPEG-4-baseret videokomprimeringsteknologi, der er udviklet af DivX®, Inc. Den kan komprimere digitale videofiler uden tab af billedkvalitet.

Dolby Digital Pro Logic II

En avanceret matrixdekodningsteknologi, som udviser en hvilken som helst tokenalsyd, f.eks. CD'er, stereokodede videokassetter, computerspil og tv-udsendelser til afspilning i fem kanaler med fuld båndbredde (omfang (venstre/center/højre/venstre surround/højre surround). Dette giver oplevelsen af surroundlyd.

J

JPEG

En meget udbredt digitalt stillbilledformat. Et komprimeringssystem til stillbilleddata, som er udviklet af Joint Photographic Expert Group. Det har et højt komprimeringsforhold, men medfører kun en lille forringelse af billedkvaliteten. Filerne kan genkendes på filtypenavnet ".jpg" eller ".jpeg."

M

MP3

Et filformat med et system til komprimering af lyddata. MP3 er forkortelsen for Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Med MP3-formatet kan en enkelt CD-R eller CD-RW rumme ca. 10 gange flere data end en almindelig CD.

MPEG

Motion Picture Experts Group. En samling komprimeringssystemer til digital lyd og video.

P

PBC

Playback Control. Et system, hvor man navigerer gennem en Video CD/Super VCD med skærmmenuer, som er optaget på disken. Det giver dig fordelene af interaktiv gengivelse og søgning.

PCM

Pulse Code Modulation. Et digitalt lydkodningssystem.

W

WMA

Windows Media™ Audio. WMA er en lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af Microsoft Corporation. WMA-data kan kodes med Windows Media Player version 9 eller Windows Media Player til Windows XP. Filerne kan genkendes på filtypen ".wma".

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slavic; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
esky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrwatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
İslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limbungan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pusho	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyinä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio HTS3020, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyle
Philips, Glaslaan 2 5616 JB Eindhoven,
The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

